ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Брюксел, 13.12.2010
COM(2010) 720 окончателен

2010/0350 (NLE)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно позицията на Съюза в Съвета за стабилизиране и асоцииране ЕС—бивша югославска република Македония относно участието на бившата югославска република Македония като наблюдател в работата на Агенцията на Европейския съюз за основните права и съответния ред и условия за това в съответствие с рамката, определена в членове 4 и 5 от Регламент (ЕО) № 168/2007 на Съвета, включително разпоредбите за участието в инициативи, предприети от Агенцията, за финансовото участие и за персонала

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. Контекст

Агенцията на Европейския съюз за основните права (наричана по-нататък „агенцията“) е създадена с Регламент (ЕО) № 168/2007 на Съвета[1] (наричан по-нататък „регламентът“).

Съгласно член 2 от регламента целта на агенцията е да предоставя на съответните институции, органи, служби и агенции на Съюза и на неговите държави-членки, когато те прилагат правото на Съюза, помощ и специализирани познания относно основните права, за да им оказва подкрепа при вземането на мерки или формулирането на насоки за действие в съответните им области на компетентност с цел пълното зачитане на основните права.

В съответствие с член 28, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 168/2007 на Съвета агенцията е открита за участие на страни кандидатки в качеството на наблюдатели. Участието, както и съответният ред и условия се установяват с решение на съответния Съвет за асоцииране, в което се определят конкретното естество, степента и начинът на участие. След приемането на такова решение агенцията ще може да работи по въпроси на основните права във въпросната страна кандидатка в рамките на приложното поле на член 3, параграф 1 от регламента, доколкото това е необходимо за постепенното привеждане на законодателството на страната в съответствие с това на Съюза.

2. Предложението за решение

Комисията предлага на Съвета да приеме решение относно позицията на Съюза в Съвета за стабилизиране и асоцииране ЕС—бивша югославска република Македония по въпроса за участието на бившата югославска република Македония в агенцията. Предлаганото решение включва проекторешение на Съвета за стабилизиране и асоцииране, което отговаря на изискванията на член 28.

В съответствие с един от основните принципи на регламента (а именно, че агенцията работи въз основа на тематичен, а не на специфичен за всяка държава подход) проекторешението позволява на агенцията да изпълнява в бивша югославска република Македония задачите, предвидени в членове 4 и 5 от регламента.

В проекторешението се предвижда също така, че бившата югославска република Македония назначава наблюдател и заместник-наблюдател в управителния съвет на агенцията. Тези лица трябва да отговарят на критериите, предвидени в член 12, параграф 1 от регламента. Те участват в работата на управителния съвет на равни начала с членовете и заместник-членовете, назначени от държавите-членки, но без право на глас.

Решението за участие в работата на агенцията включва също така разпоредби относно финансовото участие на бившата югославска република Македония и относно персонала.

---

[1] Регламент (ЕО) № 168/2007 на Съвета от 15 февруари 2007 г. за създаване на Агенция на Европейския съюз за основните права, ОВ L 53, 22.2.2007 г., стр. 1.

В предложението за решение се предвижда финансово участие с начало 2011 г. (първа година на участие по приложение I, точка 5).

Проекторешението е съобразено също така с Правилника за длъжностните лица на Европейските общности и с Условията за работа на другите служители на Европейските общности. Съотношението между административните и оперативните разходи в бюджета на агенцията, което се прилага по отношение на държавите-членки на ЕС, се прилага обикновено и по отношение на прогнозираните разходи на страните кандидатки.

Към проекторешението е приложена финансова обосновка.

2010/0350 (NLE)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно позицията на Съюза в Съвета за стабилизиране и асоцииране ЕС—бивша югославска република Македония относно участието на бившата югославска република Македония като наблюдател в работата на Агенцията на Европейския съюз за основните права и съответния ред и условия за това в съответствие с рамката, определена в членове 4 и 5 от Регламент (ЕО) № 168/2007 на Съвета, включително разпоредбите за участието в инициативи, предприети от Агенцията, за финансовото участие и за персонала

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 352 във връзка с член 218, параграф 9 от него,

като взе предвид предложението на Комисията,

като има предвид, че:

(1) Европейският съвет в Люксембург през 1997 г. определи участието в агенциите на Съюза като начин за ускоряване на изпълнението на предприсъединителната стратегия. В заключенията на Европейския съвет се предвижда, че „агенциите на Съюза, в които страните кандидатки могат да участват, ще бъдат определени конкретно за всяка отделна страна“.

(2) В Регламент (ЕО) № 168/2007 на Съвета за създаване на Агенция на Европейския съюз за основните права се предвижда, че агенцията е открита за участие на страни кандидатки в рамката, определена в членове 4 и 5.

(3) Бившата югославска република Македония споделя целите на агенцията и приема приложното поле и описанието на задачите на агенцията, установени в Регламент (ЕО) № 168/2007.

(4) Крайната цел на бившата югославска република Македония е да стане член на Европейския съюз и участието ѝ в Агенцията на Европейския съюз за основните права ще помогне на бившата югославска република Македония да постигне тази цел,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член единствен

Позицията на Европейския съюз в Съвета за стабилизиране и асоцииране ЕС—бивша югославска република Македония относно участието на бившата югославска република

Македония като наблюдател в работата на Агенцията на Европейския съюз за основните права и съответния ред и условия за това се основава на проекторешението на Съвета за стабилизиране и асоцииране ЕО—бивша югославска република Македония, приложено към настоящото решение.

Съставено в Брюксел на […] година.

За Съвета
Председател

ПРИЛОЖЕНИЕ

Проект на

РЕШЕНИЕ № […/…]

относно участието на бившата югославска република Македония като наблюдател в работата на Агенцията на Европейския съюз за основните права и съответния ред и условия за това в съответствие с рамката, определена в членове 4 и 5 от Регламент (ЕО) № 168/2007 на Съвета, включително разпоредбите за участието в инициативи, предприети от Агенцията, за финансовото участие и за персонала

СЪВЕТЪТ ЗА СТАБИЛИЗИРАНЕ И АСОЦИИРАНЕ ЕС—БИВША ЮГОСЛАВСКА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЯ,

като взе предвид Споразумението за стабилизиране и асоцииране между Европейския съюз, една страна, и бившата югославска република Македония, от друга страна,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 168/2007 на Съвета за създаване на Агенция на Европейския съюз за основните права, и по-специално член 28, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

(1) Европейският съвет в Люксембург през 1997 г. определи участието в агенциите на Съюза като начин за ускоряване на изпълнението на предприсъединителната стратегия. В заключенията на Европейския съвет се предвижда, че „агенциите, в които страните кандидатки могат да участват, ще бъдат определени конкретно за всяка отделна страна“.

(2) Бившата югославска република Македония споделя целите на агенцията и приема приложното поле и описанието на задачите на агенцията, установени в Регламент (ЕО) № 168/2007.

(3) Целесъобразно е да се позволи на бившата югославска република Македония да участва като наблюдател в работата на агенцията и да се установят редът и условията за такова участие, включително разпоредби за участието в инициативи, предприети от агенцията, за финансовото участие и за персонала.

(4) Целесъобразно е също така агенцията да работи по въпроси на основните права в бивша югославска република Македония в рамките на приложното поле на член 3, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 168/2007, доколкото това е необходимо за постепенното привеждане на законодателството на страната в съответствие с това на Съюза.

(5) В съответствие с член 12, параграф 2, буква а) от Условията за работа на другите служители на Европейските общности, предвидени в член 3 от Регламент (ЕИО, Евратом, ЕОВС) № 259/68 на Съвета, изпълнителният директор на агенцията може да разреши назначаването на граждани на бившата югославска република Македония, които не са лишени от граждански права.

РЕШИ:

Член 1

В качеството си на страна кандидатка бившата югославска република Македония участва като наблюдател в работата на Агенцията на Европейския съюз за основните права, създадена с Регламент (ЕО) № 168/2007.

Член 2

1. Агенцията може да работи по въпроси на основните права в бившата югославска република Македония в рамките на приложното поле на член 3, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 168/2007, доколкото това е необходимо за постепенното привеждане на законодателството на страната в съответствие с това на Съюза.

2. За тази цел агенцията ще може да изпълнява в бившата югославска република Македония задачите, предвидени в членове 4 и 5 от Регламент (ЕО) № 168/2007.

Член 3

Бившата югославска република Македония участва във финансирането на дейностите на агенцията, посочени в член 4 от Регламент (ЕО) № 168/2007, в съответствие с разпоредбите на приложението към настоящото решение.

Член 4

1. Бившата югославска република Македония назначава като наблюдател и заместник-наблюдател съответно лица, които отговарят на критериите, предвидени в член 12, параграф 1 от регламента. Те могат да участват в работата на управителния съвет на равни начала с членовете и заместник-членовете, назначени от държавите-членки, но без право на глас.

2. Бившата югославска република Македония определя един държавен служител за национален служител за връзка, както е посочено в член 8, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 168/2007.

3. В срок от четири месеца след влизането в сила на настоящото решение бившата югославска република Македония съобщава на Европейската комисия имената, квалификациите и координатите за връзка на лицата, посочени в параграфи 1 и 2.

Член 5

Данните, предоставяни на агенцията или разпространявани от нея, могат да бъдат публикувани и се предоставят на обществеността, при условие че поверителната информация се ползва със същата степен на защита в бившата югославска република Македония, с каквато се ползва в рамките на Съюза.

Член 6

Агенцията се ползва в бившата югославска република Македония със същата правоспособност, каквато се предоставя на правните субекти съгласно правото на бившата югославска република Македония.

Член 7

За да могат агенцията и нейният персонал да изпълняват задачите си, бившата югославска република Македония им предоставя същите привилегии и имунитети, както посочените в членове 1—4, член 5, член 6, членове 10—13, член 15, член 17 и член 18 от Протокола (№ 7) за привилегиите и имунитетите на Европейския съюз, приложен към Договора за Европейския съюз и Договора за функционирането на Европейския съюз.

Член 8

Всяка от страните предприема всички необходими общи или специфични мерки за изпълнение на задълженията си по настоящото решение и уведомява Съвета за стабилизиране и асоцииране за тях.

Член 9

Настоящото решение влиза в сила на първия ден от втория месец след датата на приемането му.

ПРИЛОЖЕНИЕ

I

ФИНАНСОВО УЧАСТИЕ НА БИВШАТА ЮГОСЛАВСКА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЯ В АГЕНЦИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ ЗА ОСНОВНИТЕ ПРАВА

1. Финансовото участие, което бившата югославска република Македония трябва да заплати към бюджета на Европейския съюз, за да участва в работата на Агенцията на Европейския съюз за основните права (по-долу наричана „агенцията“), установено в точка 2, представлява пълният размер на разходите за участието ѝ в агенцията.

2. Финансовото участие, което бившата югославска република Македония трябва да заплати към бюджета на Европейския съюз е, както следва:

Година 1:	165 000 EUR
Година 2:	170 000 EUR
Година 3:	175 000 EUR

3. Възможната финансова подкрепа по програми на Съюза за подпомагане ще се договаря отделно съгласно съответната програма на Съюза.

4. Финансовото участие на бившата югославска република Македония ще се управлява в съответствие с Финансовия регламент, приложим към общия бюджет на Европейския съюз.

5. Пътните и дневните разноски на представителите и експертите на бившата югославска република Македония, направени с цел участие в дейностите на агенцията или в срещи, свързани с изпълнението на работната програма на агенцията, се възстановяват от агенцията на същите основания и в съответствие с процедурите, които са понастоящем в сила за държавите-членки на Европейския съюз.

6. След влизането в сила на настоящото решение и в началото на всяка следваща година Комисията ще изпраща на бившата югославска република Македония покана за внасяне на средства в размер, съответстващ на финансовото ѝ участие в агенцията съгласно настоящото решение. За първата календарна година от участието си бившата югославска република Македония ще плати вноска, изчислена пропорционално от датата на включването си до края на годината. За следващите години финансовото участие ще се определя в съответствие с настоящото решение.

7. Това финансово участие се изразява в евро и плащанията се извършват по банкова сметка в евро на Комисията на Европейския съюз.

8. Бившата югославска република Македония ще изплаща своята вноска в съответствие с поканата за внасяне на средства за своята част най-късно 30 дни, след като поканата за внасяне на средства е изпратена от Комисията.

9. Всяко забавяне в плащането на вноската дава основание за плащане от страна на бившата югославска република Македония на лихва върху дължимата сума, считано от

датата на падежа. Лихвеният процент съответства на процента, прилаган към датата на падежа от Европейската централна банка за нейните операции в евро, увеличен с 1,5 процентни пункта.

ЗАКОНОДАТЕЛНА ФИНАНСОВА ОБОСНОВКА ЗА ПРЕДЛОЖЕНИЯ

1. РАМКА НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО/ИНИЦИАТИВАТА

1.1. Наименование на предложението/инициативата

1.2. Съответна(и) област(и) на политиката в структурата на УД/БД

1.3. Естество на предложението/инициативата

1.4. Цел(и)

1.5. Основания за предложението/инициативата

1.6. Продължителност и финансово отражение

1.7. Предвиден(и) метод(и) на управление

2. МЕРКИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ

2.1. Правила за мониторинг и докладване

2.2. Система за управление и контрол

2.3. Мерки за предотвратяване на измами и нередности

3. ОЧАКВАНО ФИНАНСОВО ОТРАЖЕНИЕ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО/ИНИЦИАТИВАТА

3.1. Засегната(и) функция(и) от многогодишната финансова рамка и разходен(ни) бюджетен(ни) ред(обе)

3.2. Очаквано отражение върху разходите

3.2.1. Обобщение на очакваното отражение върху разходите

3.2.2. Очаквано отражение върху бюджетните кредити за оперативни разходи

3.2.3. Очаквано отражение върху бюджетните кредити за административни разходи

3.2.4. Съвместимост с настоящата многогодишна финансова рамка

3.2.5. Участие на трети страни във финансирането

3.3. Очаквано отражение върху приходите

ЗАКОНОДАТЕЛНА ФИНАНСОВА ОБОСНОВКА ЗА ПРЕДЛОЖЕНИЯ

1. РАМКА НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО/ИНИЦИАТИВАТА

1.1. Наименование на предложението/инициативата

Решение на Съвета относно позицията на Съюза относно участието на бившата югославска република Македония като наблюдател в работата на Агенцията на Европейския съюз за основните права и съответния ред и условия за това в съответствие с рамката, определена в членове 4 и 5 от Регламент (ЕО) № 168/2007 на Съвета, включително разпоредбите за участието в инициативи, предприети от Агенцията, за финансовото участие и за персонала

1.2. Съответна(и) област(и) на политиката в структурата на УД/БД[2]

Област от политиката: 18 „Свобода, сигурност и правосъдие“

Код на дейност по БД: 18 04 „Основни права и гражданство“

1.3. Естество на предложението/инициативата

☒ Предложението/инициативата е във връзка с **нова дейност**.

1.4. Цели

1.4.1. Многогодишна(и) стратегическа(и) цел(и) на Комисията, към която(ито) е насочено(а) предложението/инициативата

Настоящото решение допринася за успешната подготовка на бившата югославска република Македония за пълноправно членство в Европейския съюз.

1.4.2. Конкретна(и) цел(и) и съответна(и) дейност(и) във връзка с УД/БД

Конкретна цел: Решението ще даде възможност на бившата югославска република Македония да участва като наблюдател в работата на агенцията, а на агенцията — да работи по въпроси на основните права в бившата югославска република Македония.

Съответна дейност по УД/БД 18 04 „Основни права и гражданство“

1.4.3. Очакван(и) резултат(и) и въздействие

Настоящото решение ще допринесе за успешната подготовка на бившата югославска република Македония за пълноправно членство в Европейския съюз.

---

[2] УД: управление по дейности — БД: бюджетиране по дейности.

1.4.4. Показатели за резултатите и за въздействието

Да се посочат показателите, които позволяват да се проследи осъществяването на предложението/инициативата.

Решението дава възможност на агенцията да изпълнява в бившата югославска република Македония задачите, предвидени в членове 4 и 5 от регламента.

Рамката за измерване на постигнатите резултати на Агенцията на Европейския съюз за основните права (FRA) ще бъде въведена през 2011 г. и ще бъде придружена от показателите за изпълнение, които служат за определяне на степента, в която агенцията е постигнала очакваните резултати.

Логическият модел на Агенцията на Европейския съюз за основните права (FRA), който е валиден за всичките 9 различни, но взаимосвързани тематични области, установява предварително определени видове *резултати*, които трябва да бъдат постигнати в рамките на различните проекти, за които се очаква да доведат до *непосредствени постижения* и евентуално да допринесат за *междинните постижения* и за окончателното, всеобхватно въздействие на работата на агенцията (*крайно постижение*).

На *равнището на резултатите* възможността да се определят показатели за видовете резултати (например брой институционални доклади, проучвания, тематични доклади, установени добри практики, разработване на статистически инструменти и методи, обучения и взаимни обучения и т.н.) и определянето на по-точни количествени и качествени данни, които да бъдат събирани през годината (стандартни образци за докладване, допитвания до участниците въз основа на стандартизиран въпросник, стандартен проверовъчен списък за оценка на качеството на постигнатите резултати), ще доведат до непрекъснат поток от данни от провежданото наблюдение, които ще бъдат обобщавани, анализирани и тълкувани два пъти годишно (за междинните и годишните доклади за проследяване на постигнатите резултати).

По подобен начин, за да се позволи събирането на по-конкретна информация на *равнището на постиженията*, в рамката за проследяване се предвижда извършването на няколко *годишни допитвания* (за всяка тематична област). Те ще се извършват въз основа на еднотипни в по-голямата си част въпросници, които ще бъдат адаптирани, така че да отразяват специфичните за съответната тематична област въпроси.

Ще бъде необходимо също така по-задълбочено документарно проучване на равнището на междинните постижения, за да може да се анализират и тълкуват постиженията във всички тематични области, които се следят и описват. В допълнение *срещите на групата за размисъл* ще спомогнат за тълкуването на събраната при проследяването информация, като я контекстуализират и синтетизират (за да се оцени, например, как и до каква степен Агенцията на Европейския съюз за основните права (FRA) допринася 1) за ефективния обмен на информация/обучения и за по-широкото разбиране на основните права сред политиците/вземащите решения и заинтересованите страни в държавите-членки; 2) за основани на факти политики и законодателство на ЕС в тази област, които отговарят на нуждите, предизвикателствата и условията в държавите-членки, и 3) за по-добро интегриране на общите въпроси на основните права и за по-голяма последователност в свързаните с тях политики и законодателство на ЕС и т.н.)

1.5. Основания за предложението/инициативата

1.5.1. Изискване(ия), което(ито) трябва да бъде(ат) изпълнено(и) в краткосрочен или дългосрочен план

Решението следва да даде възможност на бившата югославска република Македония да участва като наблюдател в работата на агенцията, а на агенцията — да работи по въпроси на основните права в бившата югославска република Македония.

1.5.2. Добавена стойност на участието на ЕС

Работата на агенцията по въпросите на основните права в бившата югославска република Македония ще спомогне за необходимото постепенно привеждане в съответствие на правото на страната с това на Съюза.

1.5.3. Поуки от подобен опит в миналото

В предложението за Регламент (ЕО) № 168/2007 се съдържаше оценка на въздействието, в която се разглеждаше въпросът за географския обхват на дейностите на агенцията.

Предшественикът на Агенцията на ЕС за основните права — Европейският център за мониторинг на расизма и ксенофобията (ЕЦМРК) — извършваше дейности по проекти PHARE в различни страни кандидатки (Румъния, България, Турция и Хърватия), което се оказа много полезно както за страните кандидатки, така и за ЕЦМРК.

1.5.4. Съгласуваност и възможно полезно взаимодействие с други съответни инструменти

Част от разходите за участието на бившата югославска република Македония ще бъде поета от ИПП.

1.6. Продължителност и финансово въздействие

Предложение/инициатива с **ограничена продължителност**

– Предложение/инициатива в действие от 2011 г. до датата на присъединяване на бившата югославска република Македония към ЕС

– Финансово отражение от 2011 г. до 2013 г.

1.7. Предвиден(и) метод(и) на управление[3]

☒ **Непряко централизирано управление** чрез делегиране на задачите по изпълнението на:

– ☒ органи, създадени от Общностите[4]

[3] Подробности във връзка с методите на управление и позоваванията на Финансовия регламент могат да бъдат намерени на уебсайта BudgWeb: http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html

[4] Посочени в член 185 от Финансовия регламент.

2. МЕРКИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ

2.1. Правила за мониторинг и докладване

Да се посочат честотата и условията.

Работата на Агенцията на ЕС за основните права, в това число и участието на страната кандидатка в дейностите на агенцията, се оценяват редовно в съответствие с рамката, установена в Регламент (ЕО) № 168/2007, и като се вземат предвид многогодишната рамка на агенцията и годишните работни програми.

2.2. Система за управление и контрол

2.2.1. Установен(и) риск(ове)

(1) Познанията на персонала за съответния пазар.

(2) Специфични проблеми при събирането на данни за основните права, дължащи се на липсата на доставчици на пазара.

(3) Отражение върху процеса на обществени поръчки, дължащо се на липсата на доставчици на услуги за събирането на данни за основните права.

(4) Отражение върху резултатите от научно-изследователската дейност, дължащо се на недостатъчното количество събрани данни или на липсата на данни.

2.2.2. Предвиден(и) метод(и) на контрол

(1) Анализ на конкретните познания, умения и компетенции, изисквани за изпълнението на дейността и определяне на нуждите от обучение за персонала.

(2) Засилване на наблюдението на дейностите на външните изпълнители, особено ако нямат опит в предоставянето на данни за основните права.

2.3. Ясно описание на техническите и тръжните условия и използване рамкови договори с няколко изпълнители. Мерки за предотвратяване на измами и нередности

Да се посочат съществуващите и планираните мерки за превенция и защита.

С цел борба с измамите, корупцията и други незаконни дейности разпоредбите на Регламент (ЕО) № 1073/1999 се прилагат без ограничения спрямо Агенцията на ЕС за основните права.

Агенцията се присъединява към Междуинституционалното споразумение между Европейския парламент, Съвета на Европейския съюз и Комисията на Европейските общности от 25 май 1999 г. относно вътрешните разследвания, провеждани от Европейската служба за борба с измамите (OLAF) и незабавно издава подходящите разпоредби, приложими към целия ѝ персонал.

В решенията за финансиране и споразуменията и актовете за прилагане, които произтичат от тях, се предвижда изрично, че Сметната палата и OLAF имат право при необходимост да извършват проверки на място на получателите на средства от агенцията, както и на персонала, отговарящ за разпределението на тези средства.

3. ОЧАКВАНО ФИНАНСОВО ОТРАЖЕНИЕ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО/ИНИЦИАТИВАТА

3.1. Засегната(и) функция(и) от многогодишната финансова рамка и разходен(ни) бюджетен(ни) ред(ове)

- Съществуващи разходни бюджетни редове

Функция от многогодишната финансова рамка	Бюджетен ред	Вид разход	Вноска			
	Номер [Описание……...…….]	МБК/ЕБК (5)	от държави от ЕАСТ[6]	от страни кандидатки[7]	от трети държави	по смисъла на член 18, параграф 1, буква аа) от Финансовия регламент
5	XX 01 01 01 Разходи за персонал в седалището	ЕБК	НЕ	НЕ	НЕ	НЕ

3.2. Очаквано отражение върху разходите

3.2.1. Обобщение на очакваното отражение върху разходите

Функция от многогодишната финансова рамка:	**5**	„Административни разходи“

млн. EUR (до третия знак след десетичната запетая)

ГД: „Правосъдие, свобода и сигурност“		Година **2011**	Година **2012**	Година **2013**	**ОБЩО**
• Човешки ресурси		0,061	0,061	0,061	**0,183**
• Други административни разходи		**-**	**-**	**-**	**-**
ОБЩО ГД „Правосъдие, свобода и сигурност“	Бюджетни кредити	0,061	0,061	0,061	**0,183**
ОБЩО бюджетни кредити за ФУНКЦИЯ 5 от многогодишната финансова рамка	(Общо поети задължения = общо плащания)	0,061	0,061	0,061	**0,183**

млн. EUR (до третия знак след десетичната запетая)

	Година	Година	Година	**ОБЩО**

[5] МБК = многогодишни бюджетни кредити / ЕБК = едногодишни бюджетни кредити.

[6] ЕАСТ: Европейска асоциация за свободна търговия.

[7] Страни кандидатки и, когато е приложимо, потенциални страни кандидатки от Западните Балкани.

		2011	2012	2013	
ОБЩО бюджетни кредити за ФУНКЦИИ 1—5 от многогодишната финансова рамка	Поети задължения	0,061	0,061	0,061	**0,183**
	Плащания	0,061	0,061	0,061	**0,183**

3.2.2. Очаквано отражение върху бюджетните кредити за оперативни разходи

- Предложението/инициативата не води до използване на бюджетни кредити за оперативни разходи

3.2.3. Очаквано отражение върху бюджетните кредити за административни разходи

3.2.3.1. Обобщение

- Предложението/инициативата води до използването на бюджетни кредити за административни разходи съгласно обяснението по-долу:

млн. EUR (до третия знак след десетичната запетая)

	Година **2011**	Година **2012**	Година **2013**	**ОБЩО**
ФУНКЦИЯ 5 от многогодишната финансова рамка				
Човешки ресурси	0,061	0,061	0,061	**0,183**
Други административни разходи	-	-	-	**-**
Междинна сума за ФУНКЦИЯ 5 от многогодишната финансова рамка	0,061	0,061	0,061	**0,183**
Извън ФУНКЦИЯ 5 [8] от многогодишната финансова рамка				
Човешки ресурси	-	-	-	**-**
Други разходи с административен характер	-	-	-	**-**
Междинна сума извън ФУНКЦИЯ 5 от многогодишната финансова рамка	-	-	-	**-**
ОБЩО	0,061	0,061	0,061	**0,183**

[8] Техническа и/или административна помощ и разходи в подкрепа на изпълнението на програмите и/или действията на ЕС (предишни редове „ВА“), непряка изследователска дейност, пряка изследователска дейност.

3.2.3.2. Очаквани нужди от човешки ресурси

- Предложението/инициативата води до използване на човешки ресурси съгласно обяснението по-долу:

	Година 2011	**Година** 2012	**Година** 2013
• Длъжности в щатното разписание (длъжностни лица и временно наети лица)			
XX 01 01 01 (Персонал в седалището)	**0,5**	**0,5**	**0,5**
• Външен персонал (в еквивалент на пълно работно време: ЕПРВ)[9]			
ОБЩО	**0,5**	**0,5**	**0,5**

Нуждите на Комисията от човешки ресурси ще бъдат покрити от персонала на ГД, на който вече е възложено управлението на мярката.

Описание на задачите, които трябва да се изпълнят:

Длъжностни лица и временно наети лица	Събиране на данни, свързани с въпроси на основните права в бившата югославска република Македония.

3.2.4. Съвместимост с настоящата многогодишна финансова рамка

- Предложението/инициативата е съвместимо(а) с настоящата многогодишна финансова рамка.

3.2.5. Участие на трети страни във финансирането

- Предложението/инициативата предвижда съфинансиране съгласно следните прогнози:

Бюджетни кредити в млн. EUR (до третия знак след десетичната запетая)

	Година **N**	Година **N+1**	Година **N+2**	Общо
Да се посочи съфинансиращият *орган*	0,165	0,170	0,175	0,510
ОБЩО съфинансирани бюджетни кредити	0,165	0,175	0,175	0,510

[9] ДНП = договорно нает персонал; ПНА = персонал, нает чрез агенции за временна заетост; МЕД = младши експерт в делегация; МП = местен персонал; КНЕ = командирован национален експерт.

3.3. Очаквано отражение върху приходите

- Предложението/инициативата има следното финансово отражение:

  – ☒ върху собствените ресурси

  – ☐ върху разните приходи

млн. EUR (до третия знак след десетичната запетая)

Приходен бюджетен ред:	Налични бюджетни кредити за текущата бюджетна година	Отражение на предложението/инициативата[10]		
		Година **2011**	Година **2012**	Година **2013**
Статия 603.1		0,165	0,170	0,175

За разните целеви приходи да се посочи(ат) засегнатият(те) разходен(ни) бюджетен(ни) ред(ове).

18 04 05 03 и 18 04 05 04

Да се посочи методът за изчисляване на отражението върху приходите.

Вж. приложение I към решението.

[10] Що се отнася до традиционните собствени ресурси (мита, налози върху захарта), посочените суми трябва да бъдат нетни, т.е. брутни суми, от които са приспаднати 25 % за разходи по събирането.

ПРИЛОЖЕНИЕ към
ЗАКОНОДАТЕЛНАТА ФИНАНСОВА ОБОСНОВКА

Наименование на предложението/инициативата:

Решение на Съвета относно позицията на Съюза относно участието на бившата югославска република Македония като наблюдател в работата на Агенцията на Европейския съюз за основните права и съответния ред и условия за това в съответствие с рамката, определена в членове 4 и 5 от Регламент (ЕО) № 168/2007 на Съвета, включително разпоредбите за участието в инициативи, предприети от Агенцията, за финансовото участие и за персонала.

(1) БРОЙ и РАЗХОДИ за НЕОБХОДИМИТЕ ЧОВЕШКИ РЕСУРСИ

(2) ДРУГИ АДМИНИСТРАТИВНИ РАЗХОДИ

(1) Брой и разходи за необходимите човешки ресурси

- Предложението/инициативата води до използване на човешки ресурси съгласно описанието по-долу:

млн. EUR (до третия знак след десетичната запетая)

ФУНКЦИЯ 5 от многогодишната финансова рамка		Година **2011**		Година **2012**		Година **2013**	
		ЕПРВ	Бюджетни кредити	**ЕПРВ**	Бюджетни кредити	**ЕПРВ**	Бюджетни кредити
• Длъжности в щатното разписание (длъжностни лица и временно наети лица)							
XX 01 01 01 (Разходи, свързани с персонала в седалището)	AD	0,5	0,061	0,5	0,061	0,5	0,061
	AST	-	-	-	-	-	-
• Външен персонал							
Междинна сума за ФУНКЦИЯ 5 от многогодишната финансова рамка		0,5	0,061	0,5	0,061	0,5	0,061

Извън ФУНКЦИЯ 5 от многогодишната финансова рамка	Година **2010**		Година **2011**		Година **2012**	
	ЕПРВ	Бюджетни кредити	ЕПРВ	Бюджетни кредити	ЕПРВ	Бюджетни кредити
• Длъжности в щатното разписание (длъжностни лица и временно наети лица)						
• Външен персонал						
Междинна сума за ФУНКЦИЯ 5 от многогодишната финансова рамка						

	Година **2011**		Година **2012**		Година **2013**	
	ЕПРВ	Бюджетни кредити	**ЕПРВ**	Бюджетни кредити	**ЕПРВ**	Бюджетни кредити
ОБЩО **ФУНКЦИЯ 5 и извън ФУНКЦИЯ 5** от многогодишната финансова рамка	0,5	0,061	0,5	0,061	0,5	0,061

Нуждите от човешки ресурси ще бъдат покрити от персонала на ГД, на който вече е възложено управлението на мярката.

(2) Други административни разходи

- Предложението/инициативата не води до използване на бюджетни кредити за административни разходи.